

學生出國研修心得報告內容大綱

請於封面上方列標題(標題內容須含：選送生研修學年度/ 學期、薦送學校系所、年級、中文姓名、前往研修國家及國外研修學校名稱)

研修學年度/學期	106學年度 上學期
薦送學校、系所、年級	臺北科技大學 應用英文系四年級
中文姓名	賴家翰
研修國家	南韓
研修學校	成均館大學
一. 緣起 二. 研修學校簡介 三. 國外研修之課程學習(課內) 四. 國外研修之生活學習(課外) 五. 與台灣學習環境之比較(請條列式列舉) 六. 研修之具體效益(請條列式列舉) 七. 感想與建議	

備註：

1. 請依規定大綱項目書寫，但格式不拘，可採用圖文並茂附加插圖
2. 字數限制：至少2,000字以上
3. 容量限制：8MB
4. 請另附研修相關照片原檔20張
5. 請勿呈現重要個人資料(身份證字號、出生年月日、住址等)

赴外研修調查表

姓名：賴家翰 所屬系所 / 年級：應用英文系四年級

聯絡資訊(同意公開)：0986492516

研修國家：南韓 研修學校：成均館大學

研修學期：☐上學期 ☐下學期 當地研修科系：織品服裝設計/商業管理

研修期間：2017/08/21-2018/02/01 ; 2018/08/25-2019/01/21

初期規劃

選擇此校原因：明星加持/表單上排名最高的韓國學校/文化吸引

是否有相對應科系：是(系所名稱英文學系)

赴外學校申請

何時開始準備資料：2017/02/01

何時繳交資料提出申請：2017/03/01

何時獲得錄取通知：2017/04/01

申請所需資料清單(若有網址請提供)：<https://oia.ntut.edu.tw/files/11-1019-9240-1.php>

簽證申請

是否需要申請簽證：是

簽證費用：\$300(新台幣)

申請/核發簽證單位(如駐台辦事處)：韓國駐台辦事處

申請簽證官方網頁：

http://overseas.mofa.go.kr/tw-zh/brd/m_20387/view.do?seq=7&srchFr=&srchTo=&srchWord=&srchTp=&multi_itm_seq=0&itm_seq_1=0&itm_seq_2=0&company_cd=&company_nm=&page=1

申請所需文件(請逐一列出)：

1. 簽證申請表 表上貼6個月內2寸彩色照片1張
2. 護照(效期滿6個月以上)正本及基本資料頁影本
3. 身分證

臺灣籍：國民身分證及影本

外國籍：居留證及影本(效期滿6個月以上)

4. 標準入學許可書正本及影本

5. 存款餘額證明書(在臺灣境內銀行開立,餘額NT\$30萬以上)

6. 學習計劃書(300字以上)

7. 在學證明書 / 最高學歷證明書(已畢業者)

申請所需時程：2017/07/21(申請日期)2018/07/28(取得日期)

費用

當地學校需繳交費用

學費：無(新台幣)

2017

其他項目：生活費用：200000/六個月(新台幣)

其他項目：宿舍費用：10000(新台幣)

整體總開銷(含：簽證、交通、伙食、住宿等)：~210000(新台幣)

2018

其他項目：生活費用：200000/六個月(新台幣)

其他項目：宿舍費用：100000(新台幣)

整體總開銷(含：簽證、交通、伙食、住宿等)：~300000(新台幣)

課程與學分抵免

選課方式：線上或紙本選課皆有

選修學分數上限與下限：上限18下限12

是否可跨系選課：是

課程難易度：困難

學分抵免

- 是否有抵免學分：無
- 學分抵免難易度：困難
- 抵免學分數：0堂課，共0學分

語言學習資源：有(如：語言學習中心)

- 是否額外收取費用：是
- 請簡單說明學習的語言、方式及申請單位等韓文。向校方語學堂提出申請。

住宿

交換學校所提供之住宿選項：交換學校宿舍

學校是否提供宿舍：是

校內宿舍型式包含：雙人房 or 四人房

您採用的住宿方式：2017學校宿舍雙人房, 2018自行租屋

其他住宿資訊來源：女朋友

住宿費用：

您所住宿的房型費用

\$100000(新台幣) 半年

就您所知，其他房型費用：

□單人房：\$80000(新台幣) 半年

□雙人房：\$100000(新台幣) 半年

交通

研修學校是否有提供接機服務： 否

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

□公車 站名：明倫三街成大入口站 (距學校距離：400m)

計費方式：1200韓元起

□捷運 站名：地鐵四號線惠化站(距學校距離：800m)

計費方式：1250韓元起

生活

當地平均溫度(攝氏)範圍： 秋天攝氏10~30度 冬天攝氏-15~5度

校園內是否有提供無線上網(Wifi)： 有

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi)： 有

當地英語使用普及率：普通偏低

當地物價與台北之比較

交換學校所在國家城市與比例 首爾：2.5 vs. 臺北：1

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

便利商店林立，跟台灣相去不遠，不一一介紹。

超市主要為樂天超市，學校門口就有一家。步行10秒。

生活用品為大創，學校門口附近也有。步行三分鐘。

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

首爾大學附設醫院 距成均館大學一公里 步行約12分鐘

藥局很多，可能社會壓力太大，不一一多做說明。

飲食

校園

校內餐廳，價格3000-6000韓元不等

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱：阿婆血腸湯 類型：韓國湯飯 價位：6000韓元起跳 步行距離：200公尺

餐廳名稱：개미식당 類型：馬鈴薯排骨湯 價位：6000韓元起跳 步行距離：600公尺

其他建議

其他建議

韓國飲食沒什麼變化，泡菜，紅湯，白飯，小菜，烤肉，烤腸，有加起司的東西，沒加起司的東西，血腸，湯飯，辣炒年糕，豆腐鍋，炸雞，披薩等等圍繞醃漬類食品以及極度不健康的飲食。

作為美食大國台灣的孩子真的要有心理準備，韓國的東西不是不好吃，是很容易膩，而且重鹹。

回台灣吃滷肉飯記得多帶幾包衛生紙，不是拿來擦嘴巴，是用來擦止不住的眼淚。

要學韓文最快就是交一個韓國女友，交不到的話就是多聽歌，多看韓劇。

事實上學任何語言最快的方法就是多講多聽多用，交女友一切包辦，還可以學到很多吵架用語。

South Korea - Sungkyunkwan University

Preface

My name is Brian Lai. I have luckily been selected to participate in student exchange programs to SKKU, twice, and this article will be covering the thoughts I gained from exposure to various aspects of South Korea, including politically, economically, geographically, culturally and societal topics, as well as what I felt about studying in Sungkyunkwan University and my daily life for approximately two fall semesters.

This paper will be extremely subjective to personal biases and opinions.

Introduction

South Korea is a country filled with seduction, that is, to one who is not familiar with the nation; but this is not to put you in a negative perspective about S. Korea; it is just a mere reminder of that this country is more than just Kpop, K-Drama, K-stars, and Kimchi. Given that the majority of the people who come here for the 4 Ks mentioned above (initially, I was one of them as well), it is good for first-timers or fellow Taiwanese students preparing to enter S. Korea for exchange student programs or even seeking a degree there, to pop their ideal bubble of a all-beautiful Korea.

Let us start with my own story and my starting motives.

In my sophomore year at NTUT, we had a dance performance in a school club activity, and the music we danced to was BANGBANGBANG, from no other than the renowned Kpop boy band — BIGBANG. Their songs were a fresh experience for me, though I struggled to accept this type of music in the beginning, it somehow, magically, grew on me, and then it spread like a wildfire. (Not-so-fun fact: I had known the idols like G-Dragon already due to his extraordinary fashion style, but was never really interested in their music before that)

A week later I found myself listening to Kpop all day long, and I eventually started taking Korean lessons from a private tutor since I was desperate to understand and read the lyrics. Soon I applied for the exchange student program, got in, and in less than an year after I started listening Kpop, I found myself on the way to study in my (then) dream country.

SKKU

Sungkyunkwan University is among the elite universities in South Korea. Owned and operated by Samsung, it is not hard to spot Samsung electronic equipments in every corner of this private school. Ironically, the (mostly) wealthy students here still carry Apple products instead of Samsung, even if it is a pain-in-the-ass to use the macOS and iOS in university online services (something called the GLS and iCampus, which are counterparts of NTUT Portal and 北科學園, respectively).

The school divides into two campuses, the Seoul Humanities Campus in Jongno District near Hyehwa Station Line 4 of the Seoul metro, and the Suwon Natural Sciences Campus in Gyeonggi-Do Suwon City, near Sungkyunkwan Univ. Station on Seoul Metro Line 1. Since the school is owned and operated by Samsung, they heavily invest more in the Suwon Campus like a mother giving more love to the new-born baby. I'm not kidding at all, look at the size difference of the libraries in the Seoul Campus and the Suwon Campus. What's more, the breakfast in Suwon campus not only tastes better but also comes in a larger portion with unlimited rice. Damn engineering students getting all the best. ~~On the other hand, the Seoul Campus has more girls. That's a tie for me.~~

During my first semester I studied in the Clothing and Textiles Department to fulfill my dream of studying in a fashion/art school. I made a blouse, a women's suit jacket and a women's draped dress. Without any prior knowledge about the clothes-making process, I would say that I'm quite pleased with my work. However I did realize that it would not be possible for me to become a true fashion designer, I mean, a truly successful, era-changing great designer of the decade, simply because I lacked the craziness and insanity of a deluded artist, a common trait found throughout renowned designers. Yet this experience did not stop me from going into the fashion business; instead, with my ongoing passion towards the field, I learned to alter my goals so that it would best fit my profile.

This is why I chose to come back for another semester in the Business Administration Department. I want start my own clothing business in the future so I knew I needed the knowledge to it, and coming here to study Business administration is like testing the water out for me because I have never really gotten into this field of study.

SKKU is a school with well established infrastructure: Printing machines, water fountains, vending machines, E-classrooms, Auto-counter for the student restaurants (there are three student restaurants in the Seoul Campus, all with above-par quality compared to the prices they offer.) Since they are owned by Samsung, basically everything you see here is Samsung.

The School's history can be dated back 620 years ago.

The institution traces its origins to the historical Sungkyunkwan founded in 1398 by the Joseon Dynasty located in the heart of central Seoul. As the foremost educational institution of the Joseon Kingdom, it was governed by the great code of the state administration with royal assent. It was restructured into a university in the late nineteenth century, and has since greatly expanded its course offerings and reputation, which is attributed to its numerous influential graduates, strong research output, and close partnership with Samsung.

Being one of the premier universities in the country, SKKU has been consistently maintaining its reputation internationally as well. It was featured in Nature's index in 2017 as one of the premier universities in South Korea. QS World University Rankings 2019 ranks it 100th, while THE World University Rankings puts SKKU in 82th place worldwide.

The university spends heavily on research and development, mostly funded by its primary sponsor tech-giant Samsung, Hyundai and other government funding agencies, producing high-end research scientists.

TL;DR, the school has a rich history tied with Korean Royalty and Confucianism.

Regular Course Information and Thoughts

In the 2017 Fall semester, I took (1)Advanced Pattern Development, (2)Draping, (3)Global Fashion Marketing, (4)Ski, and (5)Intermediate Korean Program.

Let's talk about the (1) first. Since I was a complete virgin in clothing production, this course tortured me. Alas I survived, with the help of my Chinese classmates, I was able to walk off with an A, which is actually an amazing feat to complete by someone who has never used a sewing machine ever before this in their lives. I learned how to make a women's suit blazer and I was able to give it to my mother. The professor was meh. Other classmates didn't like her as well.

(2) was a little bit easier than (1), but my grades weren't as good because I finished the entirety of this course by my own clumsy hands. I was pretty satisfied to get a B+ considering that I have never wielded fabric scissors and, as aforementioned, sewing machines. I was fortunate to replicate one of the iconic dresses of one of my favorite designers, Rick Owens.

(3) was a total disaster. The professor looked completely disorientated in every class and just reads out the ppt. 10 out of 10 wouldn't recommend. The only thing I learned was that sometimes studying alone with the materials is better than listening in class, and also that Zara is a terrible company stealing other original designer's ideas and mass reproducing them.

(4) was fun and I learned how to ski like a decent skier. Also this course requires you to pay around 60000 Korean-won if I remember correctly.

(5) was okay, but I still don't recommend learning Korean in a class environment.

In the 2018 Fall semester though, I felt like everything was more in control since i was very clear on what I was going after (business knowledge), and I chose my course more wisely than last year. I attended as many courses as possible on the first week (orientation week), got a signature of approval from every professor just in case, and carefully picked out my desired classes that would most benefit my capabilities. This time i went with (1)Political and Economical Development in Korea, (2)Consumer Behavior, (3)Contemporary Korean Society and Culture, (4)Business English, (5)Business Communication, and finally (6)Introduction to Korean Cinema.

(1) and (3) were really similar, the only difference was that I could focus in class on (1) but not (3) since the professor was boring and spoke too slowly, despite having a truck ton of knowledge in his brain, he failed to capture most of our attention and was not able to keep his courses successfully interactive as well as interesting. In both courses I gained a better understanding of South Korea and its conflictual history, and learned to appreciate peace and democracy in Taiwan.

Next up is (2), where I learned a large amount of business and marketing related knowledge. This is one of the best courses i have ever taken in my life and it really made me wonder why I was still wasting time in NTUT English Department when I could study these kind of superior knowledge. Jokes aside, I can guarantee to myself that I will be able to utilize the things I learned in this class in my future businesses. Professor Hakkyun Kim was

extremely interesting yet sometimes a tiny bit grumpy, but not too much that you couldn't handle. You do have to study hard and spend a tremendous amount of time preparing for this class, but we always say that "The knowledge you learn easily is a knowledge forgotten", right?

(4) is an amazing opportunity to get to know english-speaking Koreans and learning how to work with them. A lot of team-play in this course as well as team presentations.

(5) is also one of the most amazing course that I have taken, and will be one of the greatest classes that I will ever learn in my life. Professor Joseph Kim is a superstar in public speaking and it was just a great honor to learn from such a successful figure.

(6) is a solid course where you learn to appreciate Korean film making and outstanding Korean directors and meaningful movies. The knowledge I learnt in the class could be connected back to my studies in NTUT since I wanted to work on Korean films in my graduation thesis.

Overall, I only regretted (3) and wished that I could take more marketing classes, but generally speaking I am very satisfies with the courses I took this time. Feeling in control means everything.

Extracurricular Activities and Lessons

Last year I wasn't able to join any school clubs because 1. I had no time and 2. Korean circles are extremely difficult to break into. A foreigner will always stay a foreigner, and what I mean is that, even if you are welcomed, you will never feel like a part of the family, and this is more than just language barriers, it's also cultural, spiritual and many other factors influencing the formula.

Fortunately this year I befriended the Captain and the Vice Captain of Business Major Department's soccer team, in the Business English class, and I was able to join their football practice every week on Friday morning. It was a fresh experience and I felt glad to not only be able to play football, but to feel like you actually belong to somewhere.

Coming abroad is a great chance to truly learn and appreciate the idea on independence. Your family and friends are not around so you have to establish you own circle well. If you surround yourself with too many Taiwanese people and Chinese people you will not have the chance to learn Korean properly.

與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

The Korean study environment has disparity as well as similar traits with the Taiwanese environment.

1. They take study more seriously
2. More active students
3. Classes were seldom empty, even the bad ones.
4. Men finished military service before they get their diploma rather than after
5. Extreme Pressure in South Korea as opposed to more relaxed pace in Taiwan (comparatively and generally speaking)
6. English levels were similar, although Korean students do show a slightly better average of English proficiency.

具體效益

1. Basic knowledge of clothes-making
2. More in depth view of the Korean social structure, politics, history and economics
3. Learned to appreciate things from a different perspective
4. Learned to be grateful and cherish our hometown
5. Fortified my will to partake in the mandatory military service
6. Made me a better presenter/speech taker
7. Learned what business is about
8. Figuring out my own future
9. Getting a girlfriend
10. Made me love Taiwan more

Thoughts and Suggestions

First of all I would like to point out that the SKKU Dorm sucks. The price was cheap but it strips you away from your freedom. (1AM to 5AM curfew) I couldn't handle this so I moved out in the second semester. For women, the dorms were fine and they also had a cafeteria and gym within the dorm, but the one where I stayed in (C House) has a shared kitchen, at most.

Secondly I really appreciated the chance to learn about South Korea's standing ground in the international stage and its relation with its Northern neighbors. To learn about North/South Korean relations broadened my knowledge and made me think about the importance of Taiwanese independence more as related to the democracy/communism topic.

Most of all, I learned the importance of being able to think independently.

Take example from learning about North Korea in class, we are usually

exposed to western medias who exaggerates the situation here, while Seoul residence live their life worry-free. We need to train ourselves to make judgments from reliable and varied sources.

For easier topics, let's start with fashion and dressing up in South Korea. Koreans take their image incredibly seriously, and girls never go out without makeup. Almost everyone pays attention to their attire and you will seldom see people dress in poor manners. If you do, they are often Chinese students, not Koreans.

Seoul Fashion Week is a good event to witness giant models and wonder where they have been for the rest of the year. If you're a fashion lover be sure to not miss out, dress up well and you might get a chance to be photographed.

Korean food is generally spicy but usually it wouldn't be too much to handle, but steer clear of spicy octopuses and spicy chicken feet. They will tear up your insides.

Also worthy of mentioning is that the best way to break into a Korean friend circle is to go drinking with them. Koreans party hard and they take drinking seriously, and a lot of them waste themselves on a night out. So be ready to see some crazy stuff when you head out with Korean friends.

The best thing I learned in Korea is to appreciate Taiwan, our homeland. It is not uncommon to see people criticizing Taiwan on a daily basis, and it is true that we have a lot of improvements to be done but that doesn't mean we cannot learn to see our own advantages.

Taiwan is a great country to enjoy a variety of cooking styles and cuisines. As opposed to Korean cooking, which is repetitive and has similar flavors, Taiwanese food really makes you learn to thank its deliciousness when you are eating Kimchi everyday. More than that, Taiwan has actually an solid economy and can be counted as one of the influencers in the global economic stage, but somehow our domestic media shapes ourselves as a sad, little island where people live in hell and despair. That is not true at all. We should be proud of what Taiwan has and try to preserve our own local culture as much as possible. This is what I learned from staying in South Korea.



成均館大學一隅。此建物有五百年以上歷史。



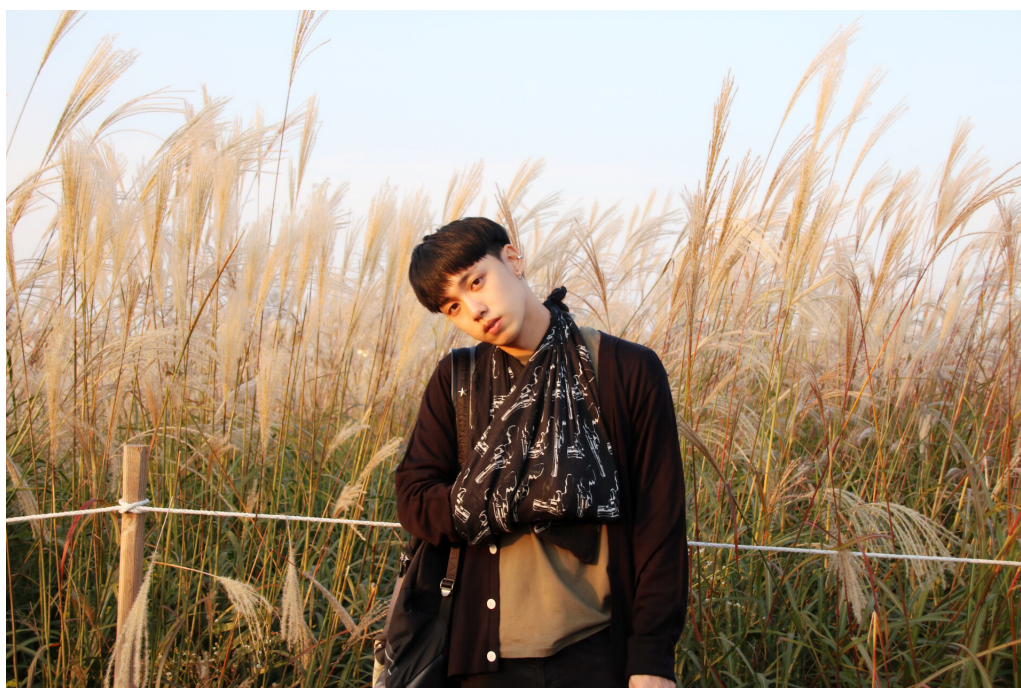
2017年就讀時尚設計系的系館。每天上學都爬得很累，因為在學校最頂。



廣藏市場的生牛肉。非常推薦。



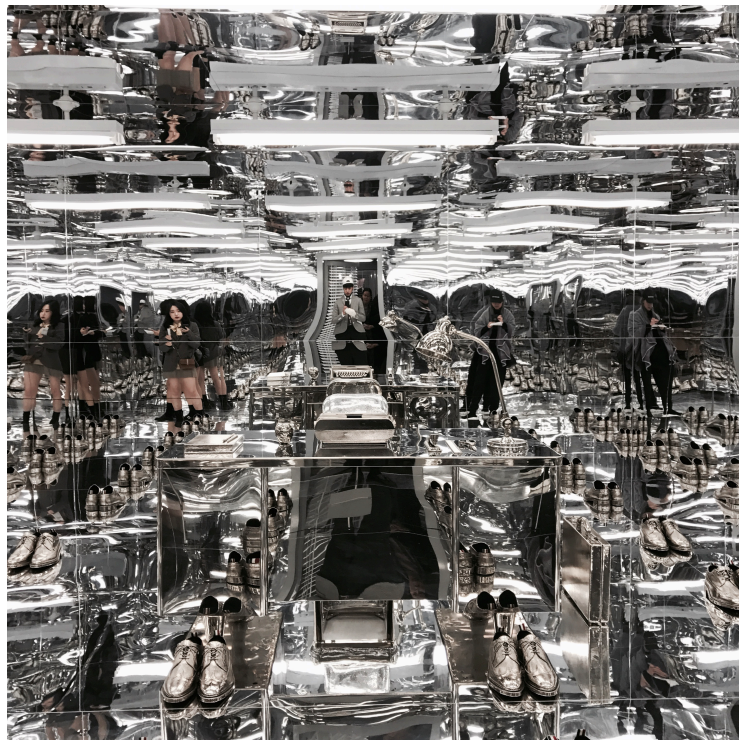
與女友在樂天世界合照。



攝於芒草公園。



我最喜歡的眼鏡專賣店Gentle Monster店內一隅。



我最敬佩設計師Thom Browne於江南清潭洞的展覽。



攝於DDP東大門設計公園



攝於DDP東大門設計公園



攝於釜山



攝於釜山

果川冰釣初體驗





著學士服與校門口合照



與來韓拜訪弟弟合照



小酌怡情



皆攝於2018首爾時尚週



安國站可愛的麵包店



攝於束草



偏鄉小狗





眼鏡店內自拍



攝於兒童大公園



第一次擔任棚拍助理



攝於2018首爾時尚週